**Phaåm 12: TIEÅU NHÖ**

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Baùt-nhaõ ba-la-maät coù nhieàu aùch naïn nhö vaäy ñoù. Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Baùt-nhaõ ba-la-maät coù nhieàu aùch naïn. Ví nhö coù cuûa baùu thì coù nhieàu giaëc cöôùp. Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng vaäy, haønh giaû naøo khoâng thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät neân bieát hoï laø ngöôøi môùi phaùt taâm, thieáu trí tueä, thieáu loøng tin, khoâng thích ñaïi phaùp, bò ma nhieáp phuïc.

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, Tu-boà-ñeà! Haønh giaû naøo khoâng thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp Baùt- nhaõ ba-la-maät neân bieát hoï laø ngöôøi môùi phaùt taâm, thieáu trí tueä, thieáu loøng tin, khoâng thích Ñaïi phaùp, bò ma nhieáp phuïc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Baùt-nhaõ ba-la-maät tuy coù nhieàu vieäc ma vaø aùch naïn nhö vaäy nhöng neáu thieän nam, thieän nöõ naøo coù khaû naêng thoï trì, ghi cheùp, ñoïc tuïng, thuyeát giaûng Baùt- nhaõ ba-la-maät thì neân bieát caùc ngöôøi naøy ñeàu nhôø vaøo naêng löïc cuûa Phaät. Vì sao? AÙc ma tuy coù nhöõng vieäc laøm muoán tieâu dieät Baùt-nhaõ ba-la-maät, nhöng chö Phaät cuõng coù nhöõng vieäc laøm giöõ gìn Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Tu-boà-ñeà! Ví nhö ngöôøi meï coù nhieàu con hoaëc möôøi, hoaëc traêm, hoaëc möôøi vaïn, ngöôøi meï bò beänh, moãi ngöôøi con ñeàu lo laéng chöõa chaïy vaø öôùc nguyeän: “Chuùng ta phaûi laøm caùch naøo höõu hieäu nhaát ñeå meï ñöôïc khoûi beänh, soáng laâu, thaân theå ñöôïc an oån, khoâng bò caùc khoå veà noùng, laïnh, möa, gioù, muoãi moøng ñoäc haïi. Chuùng ta phaûi cho meï uoáng thuoác ñeå meï ñöôïc laønh beänh. Vì sao? Vì meï sinh thaønh döôõng duïc chuùng ta, ban cho chuùng ta thoï maïng, chæ daïy chuùng ta vieäc ñôøi, aân aáy thaät saâu naëng.”

Tu-boà-ñeà! Nay chö Phaät hieän taïi trong möôøi phöông luoân nghó ñeán Baùt-nhaõ ba-la- maät: “Baùt-nhaõ ba-la-maät coù theå sinh ra chö Phaät, coù theå bieåu hieän Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì Nhaát thieát trí cuûa chö Phaät ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät sinh ra.

Tu-boà-ñeà! Chö Phaät chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà hoaëc ñaõ chöùng, ñang chöùng, seõ chöùng ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät. Tu-boà-ñeà Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän Nhaát thieát trí cuûa möôøi phöông chö Phaät, cuõng bieåu hieän theá gian.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö lôøi Ngaøi noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän chö Phaät, bieåu hieän theá gian. Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø theá gian?

Phaät daïy:

–Naêm aám laø theá gian.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Sao goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän naêm aám?

–Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän töôùng baát hoaïi cuûa naêm aám. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng laø töôùng baát hoaïi; voâ töôùng, voâ taùc laø töôùng baát hoaïi. Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän theá gian nhö theá.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Chö Phaät tuøy theo voâ löôïng taâm taùnh cuûa chuùng sinh maø bieát nhö thaät veà taâm cuûa hoï. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän chö Phaät vaø theá gian.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Taâm chuùng sinh loaïn ñoäng hay thu nhieáp, taâm loaïn ñoäng hay thu nhieáp aáy, chö Phaät bieát nhö thaät.

Tu-boà-ñeà! Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát taâm loaïn ñoäng hay taâm thu nhieáp cuûa chuùng sinh? Nhö Lai duøng phaùp töôùng ñeå bieát vaäy. Tu-boà-ñeà! Nhôø phaùp töôùng neân Nhö

Lai bieát taâm khoâng phaûi loaïn ñoäng vaø bieát taâm loaïn ñoäng nhö theá. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát taâm thu nhieáp? Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Lai bieát roát raùo töôùng cuûa taâm, bieát nhö thaät roát raùo veà töôùng aáy, ñoù laø bieát taâm thu nhieáp.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Chuùng sinh coù taâm nhieãm oâ, Nhö Lai bieát nhö thaät veà taâm nhieãm oâ, taâm saân giaän, taâm ngu si, Nhö Lai bieát nhö thaät veà taâm saân giaän, taâm ngu si. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát nhö thaät veà taâm nhieãm oâ, taâm saân giaän, taâm ngu si? Naøy Tu-boà-ñeà! Töôùng nhö thaät cuûa taâm nhieãm oâ töùc chaúng phaûi taâm nhieãm oâ, töôùng nhö thaät cuûa taâm saân giaän, taâm ngu si töùc chaúng phaûi taâm saân giaän, taâm ngu si. Nhö vaäy, naøy Tu- boà-ñeà! Nhaát thieát trí cuûa chö Phaät sinh ra töø Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Khi chuùng sinh xa lìa taâm nhieãm oâ, Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát nhö thaät chuùng sinh xa lìa taâm nhieãm oâ; xa lìa taâm saân giaän, nhö thaät bieát xa lìa taâm saân giaän; xa lìa taâm ngu si, nhö thaät bieát xa lìa taâm ngu si? Naøy Tu-boà-ñeà! Xa lìa taâm nhieãm oâ khoâng xa lìa töôùng nhieãm oâ; xa lìa taâm saân giaän khoâng xa lìa töôùng saân giaän; xa lìa taâm ngu si khoâng xa lìa töôùng ngu si. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Baùt-nhaõ ba-la-maät, bieåu hieän cho chö Phaät vaø theá gian.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Taâm chuùng sinh roäng raõi, Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la- maät bieát nhö thaät taâm roäng raõi aáy. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát nhö thaät taâm roäng raõi cuûa chuùng sinh? Naøy Tu-boà-ñeà! Taâm chuùng sinh khoâng taêng, khoâng roäng raõi, khoâng xa lìa töôùng xa lìa. Ñoù laø Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå bieát nhö thaät veà taâm roäng raõi cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Taâm chuùng sinh roäng lôùn, Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la- maät bieát nhö thaät taâm roäng lôùn aáy. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát taâm roäng lôùn cuûa chuùng sinh? Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Lai bieát ñoù laø taâm khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng truï. Nhö theá Tu-boà-ñeà ñoù laø Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå bieát nhö thaät veà taâm roäng lôùn cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Taâm chuùng sinh voâ löôïng Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la- maät bieát nhö thaät taâm voâ löôïng aáy. Nhö lai laøm theá naøo ñeå bieát nhö thaät taâm voâ löôïng cuûa chuùng sinh? Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Lai bieát ñoù laø taâm loaïn ñoäng, coøn taâm truï laø taâm ôû trong vaéng laëng, khoâng choã nöông töïa nhö hö khoâng voâ löôïng, bieát taâm cuõng nhö vaäy. Ñuùng vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoù laø Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå bieát nhö thaät veà taâm voâ löôïng cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Chuùng sinh khoâng theå thaáy taâm, Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng theå thaáy taâm. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng theå thaáy taâm? Nhö Lai duøng nghóa voâ töôùng ñeå bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng theå thaáy taâm. Ñoù laø Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng theå thaáy taâm.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Chuùng sinh khoâng hieän taâm, Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la- maät bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng hieän taâm. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng hieän taâm? Ñoù laø taâm thuoäc nguõ nhaõn khoâng theå thaáy. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå bieát nhö thaät chuùng sinh khoâng hieän taâm.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát söï aån hieän cuûa chuùng sinh. Nhö Lai laøm theá naøo ñeå bieát söï aån hieän cuûa chuùng sinh? Chuùng sinh coù söï

aån hieän laø nöông theo saéc sinh ra; nöông theo thoï, töôûng, haønh, thöùc sinh ra. Nhöõng gì laø caùc söï aån vaø hieän? Söï soáng cheát ñoù laø ngaõ vaø theá gian laø thöôøng, nöông vaøo saéc, thoï,

töôûng, haønh, thöùc. Ngaõ vaø theá gian voâ thöôøng. Thöôøng, voâ thöôøng, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng ñeàu nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Theá giôùi höõu bieân, theá giôùi voâ bieân, höõu bieân, voâ bieân, chaúng phaûi höõu bieân, chaúng phaûi voâ bieân, nhöõng tri kieán aáy ñeàu nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Sau khi cheát maát haún, khoâng maát haún, vöøa maát haún, vöøa khoâng maát haún, chaúng phaûi khoâng maát haún, nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, khoâng nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, chaúng phaûi khoâng nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, nhöõng tri kieán aáy ñeáu nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Thaân töùc laø thaàn tri kieán aáy nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Thaân khaùc, thaân khaùc tri kieán aáy nöông vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå bieát söï aån hieän cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát ñöôïc töôùng cuûa saéc. Sao goïi laø bieát ñöôïc töôùng cuûa saéc? Ñoù laø bieát nhö nhö. Tu-boà-ñeà! Nhö Lai bieát töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc. Laøm theá naøo ñeå bieát töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc? Ñoù laø bieát nhö nhö.

Tu-boà-ñeà! Nhö Lai noùi naêm aám nhö töùc noùi ñeán aån vaø hieän, naêm aám nhö töùc laø theá gian nhö, naêm aám nhö töùc laø taát caû phaùp nhö, taát caû phaùp nhö töùc laø quaû Tu-ñaø-hoaøn nhö, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, Bích-chi-phaät nhö; Bích-chi-phaät nhö töùc Nhö Lai nhö, caùc nhö ñeàu laø nhaát nhö, khoâng hai, khoâng khaùc, khoâng heát, khoâng löôïng. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Lai nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát ñöôïc töôùng Nhö. Ñoù laø Baùt-nhaõ ba-la-maät bieåu hieän cho chö Phaät, theá gian vaø coù theå sinh ra chö Phaät.

Chö Phaät bieát theá gian nhö, nhö thaät ñaéc Nhö neân goïi laø Nhö Lai.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö naøy raát thaâm saâu, Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa chö Phaät ñeàu töø nhö naøy sinh ra. Baïch Theá Toân! Nhö Lai ñaéc phaùp thaäm thaâm aáy coù theå vì chuùng sinh thuyeát töôùng chaân nhö, nhöng ai coù theå tin hieåu töôùng chaân nhö aáy? Chæ coù Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, baäc coù chaùnh kieán ñaày ñuû, baäc A-la-haùn maõn nguyeän môùi coù theå tin hieåu.

Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö vaäy laø voâ taän, Nhö Lai noùi nhö thaät veà voâ taän.

M